

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 septembre 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, en vue d'instaurer une période d'interdiction de toute campagne publicitaire se référant à des fêtes enfantines

(déposée par Mme Magda De Meyer)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 september 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, houdende invoering van een sperperiode voor het voeren van reclame voor de kinderfeesten

(ingediend door mevrouw Magda De Meyer)

RÉSUMÉ

Les campagnes publicitaires se référant à Saint-Nicolas, à Saint-Martin, au Père Noël et aux cloches de Pâques s'étendent sur des périodes de plus en plus longues. Estimant que des campagnes publicitaires aussi longues sont néfastes pour les enfants et les petits indépendants, les auteurs de la présente proposition de loi proposent de compléter la loi sur les pratiques du commerce par une disposition interdisant ce genre de publicité pendant les périodes déterminées par la loi.

SAMENVATTING

Gedurende steeds langere periodes wordt reclame gevoerd waarin verwezen wordt naar sinterklaas, Sint-Maarten, de kerstman en de paashaas. Zulke lange reclamecampagnes zijn nefast voor de kinderen en kleine zelfstandigen, aldus de indieners van dit wetsvoorstel. Daarom stellen zij voor, de handelspraktijkenwet aan te vullen, waardoor de bedoelde reclame verboden zou worden in de door de wet bepaalde periodes.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>SP.a - SPIRIT</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : publications@laChambre.be</i>
--	---

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, moyennant certaines modifications dans les développements, le texte de la proposition DOC 50 0266/001.

Les commerçants lancent de plus en plus tôt les campagnes axées sur des fêtes enfantines importantes telles que la Noël, Pâques, la Saint-Nicolas et la Saint-Martin. Souvent, Saint-Nicolas sillonne le pays dès septembre, les articles de Noël fleurissent dans les vitrines dès la fin septembre et les cloches de Pâques atterrissent dans les rayons des magasins dès la mi-janvier.

Si l'on fait le compte, on constate que les enfants sont sous l'emprise d'une société hypercommercialisée pendant sept longs mois, ce qui suscite souvent l'agacement, compréhensible, de bon nombre d'adultes et d'enfants. Cette situation nuit en outre au développement des petits enfants.

Les petits indépendants pâtissent également de cette dérive. Ils se voient en effet contraints, sous la pression des grandes chaînes de magasins de jouets, de participer à ces campagnes de publicité, sous peine de perdre une partie importante de leurs revenus.

Bon nombre de ces campagnes publicitaires s'adressent délibérément aux groupes sociaux vulnérables et, particulièrement, aux enfants, qui sont très sensibles à la publicité.

Le 27 juin 2000, le Conseil de la consommation a émis une recommandation concernant ce problème (Avis n°220 du Conseil de la consommation sur l'opportunité de réglementer la durée des campagnes publicitaires relatives aux fêtes de Pâques, de Saint-Nicolas et de Noël). Il s'agissait d'une tentative d'autodiscipline : les représentants de la production, de la distribution et des classes moyennes ont recommandé aux secteurs concernés de ne pas pratiquer de promotions ou de publicités avant le 1^{er} novembre pour les fêtes de Saint-Nicolas et de Noël, ni avant une période de six semaines précédant la fête de Pâques.

Cette recommandation a déjà été évaluée trois fois par le Conseil (avis n° 249 du 27 juin 2001, n° 271 du 13 juin 2002 et n°294 du 19 juin 2003). Il s'avère que cette recommandation n'est pas respectée par tout un chacun. Les organisations de consommateurs consta-

TOELICHTING

DAMES EN HEREN.

Dit wetsvoorstel neemt, met een gewijzigde toelichting, de tekst over van voorstel DOC 50 0266/001.

Belangrijke kinderfeesten als Kerstmis, Pasen, sinterklaas en Sint-Maarten worden, om commerciële redenen, steeds langer op voorhand aangekondigd. De sint is dikwijls reeds vanaf september in het land, de kerst artikelen zien we al eind september opduiken en de paashazen liggen half januari al in de winkelrekken.

Wanneer we een opstelsom maken, betekent dit dat de kinderen gedurende 7 volle maanden onder invloed staan van een overdreven gecommercialiseerde maatschappij. Dit leidt begrijpelijkerwijze vaak tot ergernis bij volwassenen en kinderen. Bovendien komt deze toestand de ontwikkeling van de kleine kinderen niet ten goede.

Ook de kleine zelfstandigen worden het slachtoffer van deze uit de hand gelopen situatie. Onder druk van de grote speelgoedketens zien zij zich verplicht deel te nemen aan deze reclamecampagnes, aangezien zij anders een flink deel van hun broodwinning verliezen.

Veel zulke reclamecampagnes worden bewust gericht tot de zwakke groepen in de maatschappij en niet in het minst tot kinderen, die erg gevoelig zijn voor reclame.

Op 27 juni 2000 bracht de Raad voor het Verbruik een aanbeveling uit ovr dit probleem (Advies nr. 220 van de Raad voor het Verbruik over de opportuniteit van de publiciteitscampagnes rond de feestdagen van Pasen, Sinterklaas en Kerstmis). Het betrof een poging tot zelfdiscipline, waarbij de vertegenwoordigers van productie, distributie en middenstand de betrokken sectoren de aanbeveling gaven om geen promoties of reclames toe te passen vóór 1 november, voor de feesten van Sinterklaas en Kerstmis, noch vóór een periode van zes weken voorafgaand aan het paasfeest.

De aanbeveling werd reeds drie maal door de Raad geëvalueerd (adviezen nr. 249 van 27 juni 2001, nr. 271 van 13 juni 2002 en nr. 294 van 19 juni 2003). Het blijkt dat de aanbeveling niet door iedereen wordt nageleefd. De verbruikersorganisaties stellen trouwens

tent d'ailleurs que « que certains des plus importants vendeurs de jouets bravent les recommandations et déclarent même ouvertement qu'ils ne se sentent aucunement liés, étant donné qu'il s'agit d'une convention volontaire » (avis n°294). Le problème que pose l'autorégulation est en effet que ceux qui ont décidé de ne pas s'estimer liés par les accords ne peuvent encourir en aucune manière une sanction. Une initiative législative concernant la publicité prématurée relative aux fêtes enfantines est donc justifiée.

La présente proposition de loi vise à mettre un terme à ces pratiques en déterminant la période pendant laquelle il sera interdit de faire de la publicité se référant à une fête enfantine donnée. Il ne sera permis de faire référence à une telle fête qu'en dehors de cette période.

Les infractions seront punies de la même manière que la publicité illicite, de sorte qu'une action en cessation, telle qu'elle est prévue à l'article 27 de la loi précitée, pourra notamment être intentée.

vast 'dat enkele van de grootste speelgoedverkopers de aanbeveling naast zich neerleggen en zelfs openlijk verklaren dat zij zich er niet door gebonden voelen, gelet op het feit dat het om een vrijwillige afspraak gaat' (advies nr. 294). Het probleem met zelfregulering is inderdaad dat diegenen die besloten hebben om zich niet door de afspraken gebonden te voelen op geen enkele wijze een sanctie kunnen oplopen. Een wetgevend initiatief met betrekking tot voorbarige reclame rond kinderfeesten is dus op zijn plaats.

Dit wetsvoorstel wil deze praktijken in de toekomst vermijden. Het bepaalt in welke periode het verboden is om reclame, die verwijst naar een bepaald kinderfeest, te voeren. Enkel buiten deze periode is het toegestaan dergelijke verwijzingen op te nemen.

Inbreuken worden gestraft zoals niet-geoorloofde reclame, zodat onder meer de vordering tot staking, waarin artikel 27 van de wet voorziet, mogelijk wordt.

Magda DE MEYER (SP.a-SPIRIT)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 23 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, modifié par la loi du 25 mai 1999, est complété comme suit:

«15° qui est faite avant le 1^{er} novembre et fait référence à la fête de Saint- Nicolas (6 décembre);

16° qui est faite avant le 1^{er} octobre et fait référence à la fête de Saint- Martin (10 novembre);

17° qui est faite avant le 7 décembre et fait référence à la Noël;

18° qui est faite plus de 30 jours avant Pâques et fait référence à cette fête.»

24 juillet 2003

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 23 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, gewijzigd bij de wet van 25 mei 1999, wordt aangevuld als volgt:

«15° die gevoerd wordt vóór 1 november en verwijst naar het Sinterklaasfeest van 6 december;

16° die gevoerd wordt vóór 1 oktober en verwijst naar het Sint-Maartenfeest van 10 november;

17° die gevoerd wordt vóór 7 december en verwijst naar Kerstmis;

18° die gevoerd wordt meer dan 30 dagen voor Pasen en die verwijst naar dit feest.»

24 juli 2003

Magda DE MEYER (SP.a-SPIRIT)

TEXTE DE BASE

Article 23 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, modifié par la loi du 25 mai 1999:

Art. 23 — Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, est interdite toute publicité:

(1° à 14° inchangés)

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DE LA PROPOSITION

Article 23 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, modifié par la loi du 25 mai 1999:

Art. 23 — Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, est interdite toute publicité:

(1° à 14° inchangés)

15° qui est faite avant le 1^{er} novembre et fait référence à la fête de Saint-Nicolas (6 décembre);

16° qui est faite avant le 1^{er} octobre et fait référence à la fête de Saint-Martin (10 novembre);

17° qui est faite avant le 7 décembre et fait référence à la Noël;

18° qui est faite plus de 30 jours avant Pâques et fait référence à cette fête.¹

¹ Ajout: art. 2

BASISTEKST

Artikel 23 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument? gewijzigd bij de wet van 25 mei 1999:

Art. 23 — Onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen, is elke reclame verboden:

(1° t.e.m. 14° ongewijzigd)

**BAISTEKST AANGEPAST AAN HET
WETSVoorstel**

Artikel 23 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument? gewijzigd bij de wet van 25 mei 1999:

Art. 23 — Onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen, is elke reclame verboden :

(1° t.e.m. 14° ongewijzigd)

15° die gevoerd wordt vóór 1 november en verwijst naar het Sinterklaasfeest van 6 december;

16° die gevoerd wordt vóór 1 oktober en verwijst naar het Sint-Maartenfeest van 10 november;

17° die gevoerd wordt vóór 7 december en verwijst naar Kerstmis;

18° die gevoerd wordt meer dan 30 dagen voor Pasen en die verwijst naar dit feest.¹

¹ Toevoeging : art. 2